

外国语学院月报

SCHOOL OF FOREIGN LANGUAGES, PEKING UNIVERSITY

2022年4月 总第30期 共10版

本月大事

4月1日，中国翻译协会第八次会员代表大会在北京举行，会上举行了“**翻译文化终身成就奖**”表彰活动，学院西班牙语专业教授、博士生导师、资深翻译家赵振江荣膺代表**中国翻译界最高荣誉**的“翻译文化终身成就奖”。



4月9日，学院召开**北京2022年冬奥会和冬残奥会志愿者工作总结大会**。校友工作办公室主任李文胜，学院党委书记李淑静，校工会副主席田越，校团委副书记、光华管理学院团委书记鞠晓，学院党委副书记王恒、宋扬，党委办公室校长办公室年鉴统计室主任刘钊，学生就业指导服务中心副主任吕媛受邀出席，**160余名师生**参与活动。



4月13日，**全国总工会党组成员谭天星，中国教科文卫体工会主席章国贤、副主席高洁，全国总工会基层工作部副部长汤洪伟**一行来到北京大学，调研工会工作情况，特别来到外国语学院调研“工会小家”建设情况。



学科建设

4月19日，学院在现有西葡意语系、南亚学系和亚非系的相关专业基础上，整合优化院内资源，新成立**葡萄牙语教研室、意大利语教研室、孟加拉语教研室和非洲语言文化教研室**。四个教研室的成立，是学院学科布局和发展规划中至关重要的一环，也是积极响应国家“一带一路”倡议、培养“一精多会”“一专多能”国际化人才的重要举措。相信未来将在探索亚洲、非洲、欧洲的语言文明方面形成新的学科增长点，为促进中外文化交往和世界文明交流互鉴提供关键智力支持。

教学工作

学院多个**交叉合作培养项目**稳步推进中。

- 4月2日，新闻传播学院书记唐金楠、院长陈刚一行7人到学院就双方合作项目进行洽谈。学院党委书记李淑静、院长陈明等学院领导热情接待。通过这次会谈，双方就项目名称、课程设置等细节进行进一步商讨，最终形成了《**北京大学外国语学院——北京大学新闻与传播学院2022年外国语言与国际传播联合项目（FLIC）招生简章**》，并于4月8日在学院官网上正式发布。
- 4月8日，“立足燕园，放眼世界”——北京大学**“多语种国际化卓越外语人才拔尖学生培养实验班项目”**（日语、德语、朝鲜（韩国）语班）招生简章在北京大学教务部官网上发布。
- 4月8日，北京大学**“国别和区域研究”**项目招生简章在学院官网上发布。
- 4月20日，北京大学外国语学院**“印度古典学”**项目招生简章在学院官网上发布。

4月6日，学院召开2021-2022学年**第三次教学委员会**，会上讨论了王宇、马剑、叶少勇、岳远坤四位老师的Tenure评估，学校的教学奖励项目推荐名单，本科及研究生的**31**门新开课程，并审核了专业的教学计划，稳步推进学院一流学科建设。



4月7-8日，**博士研究生招生考试**复试以网络远程方式顺利进行。根据学校要求，教务办在考前对考生进行了1对1平台和环境测试，核查了考生的外语水平证明，并组织专家进行了考前模拟演练。经过学院、学校审核，现已在学院网站公示录取名单。

4月22日，根据北京大学对于学院本科教学审核评估自评报告的反馈意见，本科教务办、大学英语教研室和学工办经过多轮修改，共同完成《**北京大学外国语学院本科教学审核评估自评报告**》，共**25000**多字，并附**11**项支撑材料。同时，学院持续推进**课程思政建设**，凸显人才培养特色特点，“坚持立德树人，人文为本，多元并存，交叉发展”。各系各专业共推出**50**门相对成熟的具有代表性的本科专业课程，体现了学院课程思政阶段性建设成果。



4月，根据北京大学对学院本科教学评估审核整改意见，学院需进一步加强教学质量保障体系的建设和完善，学院本科教学管理小组起草了《**北京大学外国语学院教师听课制度**》。经学院党政联席会讨论通过，本制度本学期开始试行。学院建议全体教师选择专业相关或课型相关的课程听课，鼓励同行互听，开展学术交流，相互帮助，共同提高。



4月，教务办完成了国家留学基金委“**国家建设高水平大学公派研究生项目**”第二批申请材料的审核工作。教务办组织专家评审团队对学生的申请材料进行了综合打分和排名，并提交研究生院进行复审。



4月，2022年度北京大学“**研究生教育创新计划**”**资助立项**结果公示，学院申报的“第二届‘百年大变局下的国别和区域研究’博士生学术会议”（负责人：施越）、“全国研究生‘东方文学与文明互鉴’暑期学校”（负责人：林丰民）、“北京大学外国语言文学研究生论坛”（负责人：王丹）**3**个创新项目全部获得立项。



4月，学院**学士及硕士论文**审核工作持续推进中。4月10日，2022届本科生毕业论文中期审核在教务的不断督促、检查下全部完成中期报告及审核工作；4月20日，硕士研究生学位论文评阅工作也开始启动。



4月28日，学院召开2021-2022学年第二学期第一次**学位分会**，会上审议并通过了**5**位博导及**2**位超龄博导的招生资格、**3**位硕导的招生资格，审核了2023年**48**位老师的博导招生资格，完成了**1**位新体制教师的博导资格备案并审议了外国语学院博士研究生培养方向。



学术活动



4月8日，学院国别和区域研究专业和东南亚系一行赴**中国华侨历史博物馆**参观调研，此次活动为国区专业“从边疆看周边”赴福建省调研团行前培训的一部分，北大历史、中文、国关等相关院系的师生亦同行前往。华侨历史博物馆副馆长、北大校友宁一向老师带领同学们参观并详细介绍了博物馆。



4月22日，在学院图书分馆，西葡意语系西班牙语专业举行了**庆祝赵振江教授荣膺翻译文化终身成就奖特别活动**。活动进行了“赵振江教授代表作品展”揭幕仪式。仪式由西葡意语系主任范晔老师主持。院长陈明教授发表致辞。学院**30余名**师生出席本次活动。

讲座速递

4月1日



4月1日，北京师范大学社会学院讲师张冠李带来一场题为“**田野调查中的质性研究工具及其应用**”的讲座。本讲座由学院国别和区域研究专业、东南亚系和“太平洋丝绸之路档案文献整理与研究”项目组主办，东南亚系谢侃侃老师主持。

4月13日



4月13日，暨南大学国际关系学院/华人华侨研究院特聘教授柯群英老师应邀为学院师生进行了一场题为“**祖先作为社会资本：新加坡华人与祖乡之间的纽带**”的讲座。本次讲座以线上线下结合的方式进行，东南亚系谢侃侃老师主持本次讲座。

4月15日



4月15日，由学院外国语言学及应用语言学研究所在新楼301成功举办。本次沙龙邀请北京语言大学何雨殷老师做了题为“**汉语宾语从句的时体特征和补足语蕴涵层级**”的线上报告。讲座由语言所长聘副教授胡旭辉老师主持。

4月10日



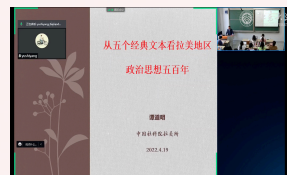
4月10日，由北京大学南亚研究中心主办的“**从剧本到银幕：印地语戏剧《四月的一天》电影改编中的形势探索**”主题讲堂在线上Zoom会议平台成功召开。南亚学系教授姜景奎主持活动。

4月11日



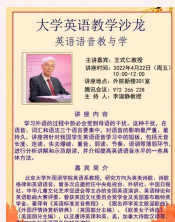
4月11日，斯坦福大学德国柏林分校让·莫内欧洲研究讲席教授乌尔里希·布吕克纳应北京大学德国研究中心邀请，作题为“**交通灯执政联盟下的中德关系**”报告。北京大学德国研究中心办公室主任、德语系助理教授毛明超主持本次交流。

4月19日



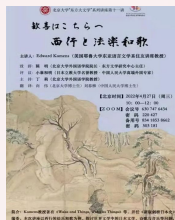
4月19日，中国社会科学院拉丁美洲研究所副研究员谭道明带来“**从五个经典文本看拉美政治思想的变迁**”的讲座。讲座有三十余位师生现场参加，另有八十多位听众线上与会。本讲座为西班牙语专业依托“学术前沿和跨学科研究”专业选修课举办的系列讲座。

4月22日



4月22日，大学英语教研室成功举办2022年度第一期大学英语教学沙龙。本期沙龙主题为**英语语音教与学**，邀请学院英语系教授、著名英语语音教学专家王式仁为主讲嘉宾，由学院党委书记李淑静教授主持。

4月27日



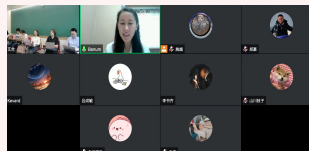
4月27日，由北京大学东方文学研究中心主办、日语系协办的北京大学“东方大文学”系列讲座第十一讲于线上举办。讲座以**“欢喜至此处：西行与法乐和歌”**为主题，邀请耶鲁大学东亚语言文学系教授 Edward Kamens 主讲。讲座由东方文学研究中心研究员、外国语学院日语系丁莉教授主持。

4月28日



4月28日，学院东南亚系在北京大学人文学部支持下，联合北京大学东方文学研究中心举办了**“中国古典诗歌对越南汉诗的影响”**的讲座。讲座通过线上与线下相结合方式进行。讲座由西南交通大学中文系刘玉珺教授主讲，夏露副教授主持。

4月25日



4月25日，中央民族大学外语学院讲师古丽巴努木带来题为**“2007-2022年语言文化视角下乌兹别克斯坦的社会变迁”**的讲座。讲座以线上线下相结合的方式，国别和区域研究专业助理教授施越主持本场讲座。

4月27日



4月27日，由北京大学人文社会科学院、东方文学研究中心、外国语学院共同主办的“史诗遗产与文明互鉴”系列讲座第十讲**“波斯语史诗传统与东西方文化交流”**线上线下同步举行。讲座由西亚系助理教授刘英军主讲，东南亚系史阳副教授主持，西亚系王一丹教授、亚非系陈岗龙教授评议。

4月27日



4月27日，柏林自由大学德文系荣休教授、波兰卢布林居里夫人大学名誉教授哈特穆特·艾格特应北京大学德国研究中心邀请，做题为**“刻板印象与个人经验：当我四十年前来到北大”**的报告。德语系黄燎宇、王建、谷裕、潘璐、毛明超等老师以及三十余名研究生本科生线上线下参会。

4月29日

4月29日，北京大学出版社研究员张冰老师，在线上为俄语系师生带来一场题为**“东方学视域中俄国知识精英的中国观”**的讲座。本次讲座由学院俄语系及俄罗斯文化研究所主办。查晓燕、陈松岩等老师及来自俄语系的同学参与了本次讲座。



对外交流

4月15日，“**2021 龚古尔文学奖中国之选**”评选结果揭晓仪式在北京法国文化中心举办。“龚古尔文学奖中国之选”的专家组成员董强教授、秦海鹰教授携法语系学生组成的评选小组出席活动。法国驻华大使罗梁阁下出席并致辞。法语系学生评选小组投票的作品《人最秘密的记忆》最终在十六部作品中胜出。学生们表示参与此次活动对提高自己的法语阅读能力和文学鉴赏水平大有裨益。



4月21日，学院和图书馆就**学科资源建设**举行专题座谈。北京大学图书馆馆长**陈建龙教授**主持召开座谈会，学院党委书记李淑静，院长陈明，副院长付志明、王丹、张冬梅、吴杰伟，副书记王恒、宋扬，图书分馆馆长张晓雁，以及北京大学图书馆党委书记郑清文，特藏部主任邹新明，分馆办主任游越，特藏部副主任张丽静、常雯岚出席活动。



科研动态



4月1日，外国语言文学流动站审核推荐**1**人申报中国博士后科学基金第15批特别资助（站中），**3**人申报中国博士后科学基金第71批面上资助。



4月18日，经学院审核，学院向人文学部提交2022年**人文论坛**申请**5**项。

4月15日，学院在新楼咖啡书苑举办**院长茶座**，主题为**“语言学学科发展”**。会议由外国语学院院长陈明教授主持，外国语学院10余位中青年教师参加了座谈交流。院长茶座旨在搭建学院各系、所、中心教师沟通桥梁，为教师开展各种合作提供服务，推动学院学科建设发展。





队伍建设

- 4月19日，学院启动**2022年度教学系列和非教师系列职位聘任工作**。
- 4月28日，学院召开**学术委员会**会议，审议本年度第一批 Tenure 评估事宜。



离退休工作

- 为增强老同志意外伤害风险抵御能力，学院按照学校离退休工作部的统一安排，为全院**208**名离退休教师购买**老年人意外伤害保险**，该项工作已持续5年。



行政工作

- 根据学校整体部署，2021年12月，网信办牵头启动了网络安全年度总结暨评优工作，成立了由网信办主任、副主任成员单位（网信办、宣传部、保卫部、总务部、计算中心、青年研究中心）组成的评选工作小组，经过严格评选，学院荣获**北京大学2021年度网络安全优秀团队**称号。



疫情防控

- 4月，为贯彻落实北京市关于加强学校等重点行业人群核酸筛查的工作部署，根据上级要求，学校从4月6日起每周开展**全员核酸检测**。截至4月28日，在已开展的四轮核酸检测中，学院教职工的检测率均达到**100%**。



为保证核酸检测工作顺利有序高效开展，学校组织疫情防控教职工**志愿服务队**协助核酸检测扫码和维护秩序工作。学院刘迪南、黄轶、高博、刘淼、冯一帆五位老师作为第一批志愿者，郅丽莎和刘琳琳两位老师作为第二批志愿者投入到核酸检测一线工作。非常欢迎各位老师**报名志愿服务**，可以随时与院办联系，联系电话 62751573。



工会活动

4月22-23日，学院教职工在党委书记李淑静、院长陈明的带领下参加了**北京大学第29届春季运动会**。**60**名师生员工参加运动会开幕式，**25**名教职工参加了开幕式的太极旗团体操表演。学院全体师生以积极进取、团结向上的精神风貌展现出“世界在我脚下，祖国在我心中”的伟大情怀。



- 4月，学院荣获**北京大学校园体育工作先进单位**。
- 自校工会3月初发布《爱心永在，关爱无限——爱心基金捐赠倡议书》以来，学院教职工积极响应，截至4月底，共有**72**位老师爱心捐款**23320**元人民币。集中捐赠已结束，但爱心捐款仍在继续。非集中捐款期间，教职工个人可直接到**校工会财务室**进行捐款（联系人：王老师，62767339，老生物楼113室）。
- 为了方便各位老师平时进行**实心球**训练，学院工会特意购置实心球4个，2个放在新楼阅览室；2个放在外文楼104学院办公室。热爱实心球的老师可随时借走进行训练。



党建工作

4月1日，学院**第二次党委扩大会议**以线上线下相结合的方式召开。学院党委委员，教工、离退休党支部书记出席会议。会议由党委副书记宋扬主持。会上，教工、离退休党支部书记进行述职评议考核，教工、离退休党支部书记进行述职评议考核。



4月1日下午、4月22日中午，学院党政班子成员先后来到**法语系、德语系**进行调研，并与教师开展座谈交流，就人才培养、队伍建设、学术研究等具体问题进行了讨论交流。



学生活动

4月1日，**亚非研究生党支部**于外院新楼B134室举办**组织生活会暨党员民主评议会**，学院党委委员、副院长王丹列席指导。会上，全体党员学习两会精神，深入理解政府工作报告，并进行支部民主评议。





4月3日，学院西葡意语系西班牙语专业与意大利语专业2021级本科生开展**“Ciao, amiguitos！”**联谊活动。同学们通过小游戏、知识问答与科普介绍了解了意大利和西班牙语国家的基本情况和文化特色，也对双方专业的语言有了最基本的认识。西班牙语专业于施洋老师与意大利语专业成沫老师共同出席本次活动，对问答环节做出点评。



4月6日，学院2020级乌尔都语专业全体本科生在班主任王旭、外籍教师Arshad Bhatti的带领下，前往**阿卜杜勒·阿齐兹国王公共图书馆**北京大学分馆参观阿拉伯书法艺术展览。



4月8日，学院**第二期党的理论培训班开班仪式暨党委书记讲党课**活动在**民主楼208**会议室举行。学院党委书记李淑静担任主讲人，为**80余名预备党员**讲授入党后的第一课，学院团常务副书记于丹出席会议，活动由培训队辅导员、本科生第六党支部书记徐沛琳主持。



4月9日，学院开展**“冰新一代”——冬奥主题活动暨志愿者风采展**，活动邀请外院师生共同感受冰雪运动与冬奥文化的魅力，彰显了新时代外院青年的使命担当，呈现了北大外院人的青春风采。



4月9日，学院**“中国化马克思主义对中国式现代化道路的开辟”**主题思政实践理论课在线上开展。本次理论课由马克思主义学院副院长宋朝龙研究员主讲，学院团委书记伍昕钰主持，2021级全体本科生参会学习。



4月17日，由越南语教研室组织筹划的**“越南语专业校友交流会”**在**外文楼206**会议室顺利举行。活动邀请来自字节跳动、中央广播电视总台和新华社的**4位**校友，他们就行业状况、工作心得等与在校生进行了交流分享。越南语专业夏露老师、谢昂老师以及2019级本科生班参与此次交流活动。会议由咸蔓雪老师主持。



喜报

学院于2021年8月至10月举办的“国家移民管理机构首期小语种人才培训班”项目被评为2020-2021年度北京大学继续教育精品项目。该项目包含俄语和越南语两个语种方向，整体参评并获奖。参与该项目越南语教学工作的谢昂老师荣获2020-2021年度北京大学继续教育教学优秀奖。



北京大学外国语学院
School of Foreign Languages

2022“五一”假期安全提示

“五一”假期将至，按照学校假日安排，4月30日—5月8日全校放假。为落实教育部关于做好“五一”假期教育系统疫情防控工作的通知和北京市“五一”假期疫情防控政策要求，科学、精准做好学校疫情防控工作，确保“五一”假期师生身体健康和校园平稳有序运转，现将有关事项通知如下。

1. 师生员工“五一”假期“非必要不出京”，不前往中高风险地区、14日内有新增本土新冠病毒感染者的县和陆路边境口岸所在县，不组织、不参与大规模聚集性活动；如有教职工确需离京，需提前填写《离京审批表》报人事办公室，学院将按学校要求从严把做好审批工作；未经批准擅自离京的，学院将及时报告，学校将依规依纪处理。
2. 返京时严格落实相关要求，**抵京后7日内不返校**，不聚餐、不聚会、不前往人群密集场所，返校前须将48小时内核酸检测阴性证明发送至gwyrsh@pku.edu.cn审核后方可返校。
3. 加强校门管理，**师生员工和校外人员需持48小时内核酸检测阴性证明入校**。5月2日至8日期间，燕园校区设东侧门区域、五四体育中心西南角、百周年纪念讲堂西侧三处核酸检测地点，开放时间为每日9:00-13:00，14:00-18:00，校内人员均可前往检测。
4. 各位老师请及时关注“外院人”群里的排查信息，与公布的感染者轨迹有交集的教职工及时向所在社区、单位等报告，配合做好集中隔离、居家隔离、健康监测、核酸检测等各项防控措施。
5. 坚持“戴口罩、勤洗手、勤通风、少聚集、一米线、用公筷”等良好个人卫生习惯，配合体温检测、信息登记等疫情防控要求，确保安全有序流动。教职工和同住人员一旦出现健康码弹窗异常，从境外或中高风险地区返回、发热、干咳、咳痰、咽痛、乏力、腹泻等不适症状、被确定为密接、次密接等重要情况，及时向所在单位报告，严格落实属地社区防疫要求，在排除新冠感染和风险之前，教职工本人暂不入校，居家办公。
6. 学院每日安排一名学院领导在校在岗带班。一名行政人员在院办值班，值班电话62751573、62765007。值班表请见学院网站通知公告。
7. 如需预约外来人员入校，请按照“非必须不预约”的原则，直接联系院办专职联络人（倪丽慧、张一宁、郝赟）进行预约。
8. 教职工如同住人员有离京、返京情况的，及时扫描下方二维码填写问卷进行登记报备，严格按照属地社区要求，落实返京后居家隔离、健康监测、核酸检测等各项防疫政策。**同住人员返京之日起7日内，教职工不入校。**



外国语学院
2022年4月29日

5.1 节日快乐